

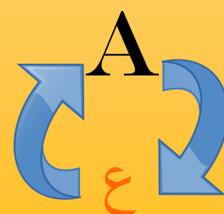


ATTENTION INTERPRETERS & TRANSLATORS

The State of Hawaii - Office of Language Access
LANGUAGE ACCESS RESOURCE CENTER
is now accepting applications for inclusion on its publicly available



ROSTER



of Language Interpreters & Translators

The application is accessible online here:

<http://tinyurl.com/olarosterapp>

This Roster serves as a publicly available online platform to help connect interpreters & translators with agencies serving the limited English proficient (LEP) public. This Roster is intended for use by government and government funded-agencies in their efforts to find appropriate interpreters and translators to comply with certain civil rights and language access laws. However, anyone may search this roster for language service providers who offer their services in the State of Hawaii.

In early January 2016, OLA will launch the online platform for agency/public use. The profiles of all applicants to the roster will then be searchable. Please complete your application by December 30 if you wish to be in the database before this launch date.

NOTE: If you previously filled out an application to be on the roster, please update your application as our format and questions have changed.

The State of Hawaii - Office of Language Access
LANGUAGE ACCESS RESOURCE CENTER

ROSTER

of Language Interpreters & Translators

<http://tinyurl.com/olarosterapp>

Special Notes to Applicants:

- We encourage applications from those with demonstrated proficiency in both English and non-English languages, as well as competency in the skills and knowledge of the ethics required to interpret or translate accurately between the two languages. Competency may be demonstrated by the qualifications and credentials you hold.
- You are welcome to list qualifications such as “certificates” of attendance or completion of a class or workshop, but be aware that such a “certificate” is not considered “certification,” nor does it qualify you as a “certified” interpreter or translator. A “certificate” of attendance or completion of a class or workshop is not considered “certification.”
- Being listed on any registry, roster (including this one), or list of interpreters does not necessarily mean you are “certified”. For example, some interpreter “certifications” require the successful passing of **both** (1) a written test of your knowledge of the English language and interpreter ethics; and (2) an oral test of **interpreting proficiency** between English and a non-English language.
- Be sure to read each question carefully and consult your records as to the type of qualifications you list on the application. If you need to make changes, you may go back to previous pages before submitting the application.

Please remember that misrepresentation of one’s credentials is unethical and is a violation of HRS §710-1063 which prohibits unsworn falsification. At the end of the application, you will be asked to make a declaration of the accuracy of the information you have provided.

